



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

Organisation  
des Nations Unies  
pour l'éducation,  
la science et la culture

Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura

Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة  
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、  
科学及文化组织

# Patrimoine culturel immatériel

# 1 EXT COM

**Distribution Limitée**

ITH/07/1.EXT.COM/CONF.207/INF.1  
Paris, 20 avril 2007  
Original : français/anglais

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES  
POUR L'ÉDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE**

**COMITÉ INTERGOUVERNEMENTAL  
DE SAUVEGARDE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL**

**Première session extraordinaire  
Chengdu, Chine – 23-27 mai 2007**

## INFORMATIONS GENERALES

Ce document fournit les informations nécessaires concernant le voyage en Chine, le lieu de la réunion, les visas obligatoires, le voyage, le logement et des informations générales.

Les informations sont également disponibles  
à l'adresse suivante :

<http://www.unesco.org/culture/ich/fr/1EXTCOM/>

## TABLE DES MATIERES

- 1 PREMIERE SESSION EXTRAORDINAIRE**
  - 1.1 Etats membres du Comté
  - 1.2 Rôle du Comité
  - 1.3 Invitation de la Chine
- 2 LES ORGANISATEURS CHINOIS ET LEUR SECRETARIAT**
- 3 PROGRAMME ET EVENEMENTS ASSOCIES**
- 4 VISA DE SEJOUR, TAXES D'AEROPORT, ARRIVEES ET DEPARTS**
  - 4.1 Visa et assurance
  - 4.2 Taxes d'aéroport
  - 4.3 Aéroport d'arrivées et de départs
  - 4.4 Liaison avec le centre ville et l'aéroport
- 5 LIEU DE LA REUNION**
- 6 PARTICIPANTS, ENREGISTREMENT, SECURITE**
  - 6.1 Participants
  - 6.2 Enregistrement
  - 6.3 Sécurité
- 7 HOTELS RECOMMANDES**
- 8 EXCURSION**
- 9 SERVICES ET COMMODITES DE LA CONFERENCE**
  - 9.1 Espace public
  - 9.2 Service médical
- 10 INFORMATIONS GENERALES**
  - 10.1 Bref description de Chengdu
  - 10.2 Monnaie et devises
  - 10.3 Permis de conduire
  - 10.4 Electricité
  - 10.5 Services postaux
  - 10.6 Heure
  - 10.7 Météo

### **LISTE DES ANNEXES**

- ANNEXE A : Agenda provisoire et programme d'activités
- ANNEXE B : Fiche d'enregistrement pour la première session extraordinaire du Comité  
(23-27 mai 2007)
- ANNEXE C : Fiche d'inscription pour l'excursion  
(28 Mai 2007)
- ANNEXE D : Fiche d'information du Crowne Plaza Chengdu (en anglais)

## **1 PREMIERE SESSION EXTRAORDINAIRE**

**1.1** Le Comité intergouvernemental de sauvegarde du patrimoine culturel immatériel est composé de 24 représentants des Etats parties à la Convention pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel, élus par l'Assemblée générale des Etats parties à la Convention.

Le Comité est composé des 24 membres ci-après :

Groupe I: Belgique, France et Turquie  
Groupe II: Belarus, Bulgarie, Estonie, Hongrie et Roumanie  
Groupe III: Bolivie, Brésil, Mexique et Pérou  
Groupe IV: Chine, Inde, Japon et Viet Nam  
Groupe V(a): Gabon, Mali, Nigeria, République centrafricaine et Sénégal  
Groupe V(b): Algérie, République arabe Syrienne et Emirats arabes unis

**1.2** La tâche principale du Comité, à sa première session extraordinaire, sera de poursuivre ses réflexions entamées en Algérie en 2006. Les points principaux à l'ordre du jour concerneront les critères d'inscription sur les Listes prévues par la Convention, la procédure d'intégration dans la Liste représentative des Chefs-d'œuvre du patrimoine oral et immatériel de l'humanité, l'utilisation du Fonds, l'assistance internationale, l'accréditation d'organisations consultatives et la visibilité des actions du Comité.

**1.3** A sa première session ordinaire à Alger (Algérie), en novembre 2006, le Comité avait accepté l'invitation du gouvernement chinois d'accueillir la première session extraordinaire à Beijing, Chine, du 23 au 27 mai 2007. A la suite d'une décision des autorités chinoises, cette session se tiendra à Chengdu, en Chine.

## **2 LES ORGANISATEURS CHINOIS ET LEUR SECRETARIAT**

La Chine accueillera la première session extraordinaire du Comité intergouvernemental de sauvegarde du patrimoine culturel immatériel à Chengdu. Toutes les informations concernant la session sont disponibles à l'adresse suivante :

<http://www.unesco.org/culture/ich/fr/1EXTCOM/>

### **2.2 Le Comité d'organisation chinois à Chengdu :**

Adresse : Bureau municipal de Chengdu pour la Culture  
10 Yongling Road  
Chengdu, Sichuan  
R.P. Chine  
Responsables : M DENG Xianfu  
Mme ZHOU Rui  
Courriel : [cdwhwl@yahoo.com.cn](mailto:cdwhwl@yahoo.com.cn)

## **3 PROGRAMME ET EVENEMENTS ASSOCIES**

L'agenda provisoire et le programme d'activités de la première session extraordinaire du Comité sont joints à l'Annexe A.

## 4 VISA DE SEJOUR, TAXES D'AEROPORT, ARRIVEES ET DEPARTS

### 4.1 Visa et assurance

Pour toute demande de renseignement concernant le visa ou toute autre formalité pour entrer en Chine, veuillez contacter directement la mission ou le consulat chinois de votre ville/pays. La lettre de l'UNESCO adressée à tous les Etats membres de l'UNESCO pourra être utilisée pour la demande de visa. Les ministères concernés de votre pays peuvent aussi vous délivrer une lettre de confirmation qui pourrait être jointe. L'UNESCO ne fournira aucune lettre d'invitation individuelle et l'octroi des visas relève de la seule décision des autorités chinoises. Il appartient à chaque participant d'être en possession d'un passeport en cours de validité, d'un visa et d'une autorisation d'entrée en Chine.

Il est recommandé aux participants de prendre une assurance voyage avant leur arrivée en Chine.

### 4.2 Taxes d'aéroport

Air China propose des vols à partir de nombreuses ville du monde vers Chengdu via Beijing or Shanghai. Plus de 10 vols quotidiens assurent la liaison entre Beijing ou Shanghai et Chengdu. D'autres compagnies proposent également des vols réguliers vers la Chine. Les taxes d'aéroport sont comprises dans le prix du billet d'avion.

### 4.3 Aéroport d'arrivées et de départs

Un bureau d'accueil sera ouvert à l'aéroport international Shuang Liu de Chengdu du 21 au 23 mai 2007, de 10h00 à minuit. A l'arrivée, se diriger vers le **panneau d'accueil du Comité d'organisation chinois**



### 4.4 Liaison entre le Centre ville et l'aéroport

Le Comité d'organisation chinois mettra à la disposition des participants des navettes spéciales pour le transfert vers les hôtels recommandés (voir point 7) et le retour à l'aéroport à la fin de la réunion. Le Comité chinois d'organisation invite les participants à ne pas se rendre seuls aux hôtels mais à utiliser les navettes. Afin de faciliter l'organisation des transferts, les participants sont invités à remplir le formulaire de l'Annexe C, en indiquant leur numéro du vol ainsi que la date et l'heure d'arrivée et de départ de Chengdu.

## 5 LIEU DE LA REUNION

La première session extraordinaire du Comité intergouvernemental de sauvegarde du patrimoine culturel immatériel se tiendra au **Crowne Plaza Chengdu**, 31 Zong Fu Street, Chengdu. Il est situé au centre ville de Chengdu, à 30 minutes de l'aéroport international Shuang Liu.

### **Crowne Plaza Chengdu**

31, Zong Fu Street

Chengdu

610016 Sichuan

R.P. China

Tél : 00-86-28-8678-6666

Fax : 00-86-28-8678-9789

Courriel : [Res.ctuch@ichotelsgroup.com](mailto:Res.ctuch@ichotelsgroup.com)

[www.crowneplaza.com](http://www.crowneplaza.com)

## 6 PARTICIPANTS, ENREGISTREMENT, SECURITE

### 6.1 Participants

#### (i) Principaux participants

Les principaux participants de la première session extraordinaire du Comité intergouvernemental seront les 24 Etats membres du Comité.

#### (ii) Représentants et observateurs

a) Les Etats parties à la Convention non membres du Comité peuvent envoyer des représentants à la réunion en tant qu'observateurs.

b) Les Etats non parties à la Convention, mais Etats membres de l'UNESCO ou des Nations Unies, pourront également être admis par le Comité à assister à la réunion en tant qu'observateur, après en avoir fait une demande par écrit.

c) Les Nations Unies et les organisations du système de Nations Unies, les autres organisations internationales gouvernementales et non gouvernementales, les missions permanentes d'observation et les institutions à but non lucratif ayant une activité dans les domaines visés par la Convention, peuvent être autorisées par le Comité à assister à sa réunion en qualité d'observateurs après en avoir fait une demande par écrit.

### 6.2 Enregistrement

Les participants sont encouragés à procéder à leur préinscription par l'intermédiaire du Secrétariat de l'UNESCO afin de permettre de préparer une liste provisoire des participants. A cet effet, merci de remplir soigneusement le formulaire d'inscription (Annexe B) et de le renvoyer à Mlle Samira Zinini ([s.zinini@unesco.org](mailto:s.zinini@unesco.org)), **avant le 1er mai 2007**. Ce formulaire peut également être renvoyé électroniquement à l'adresse suivante :

<http://www.unesco.org/culture/ich/fr/1EXTCOM/>

Dès 9h00 le 22 mai 2007, les participants pourront s'inscrire à l'accueil prévu à cet effet dans le hall de l'Hôtel Crowne Plaza Chengdu. Chaque participant recevra une sacoche

contenant les documents et informations relatifs à la session du Comité ainsi qu'un badge.

### 6.3 Sécurité

Les badges ne sont pas transmissibles. Pour des raisons de sécurité, il est demandé aux participants de porter leurs badges en permanence lors des réunions ainsi que des activités annexes. L'accès à la réunion sera refusé à toute personne non officiellement accréditée ou qui utilise le badge abusivement.

## 7 **HOTELS RECOMMANDÉS**

Le Comité d'organisation chinois recommande deux hôtels à Chengdu, le **Crowne Plaza Chengdu** (lieu de la réunion), et le **Sichuan Hotel**, relié par un passage souterrain à Crowne Plaza Chengdu. Les participants peuvent réserver directement l'un de ces hôtels ci-dessous, par téléphone, par télécopie ou encore par e-mail. **Afin de bénéficier des tarifs négociés suivant le type de chambre indiqués ci-après, les participants sont invités à effectuer leur réservation avant le 1er mai en spécifiant le code de réservation «UNCD».** Tous les frais de séjour, y compris l'hébergement et les autres dépenses, telles que téléphone, télécopie, blanchissage etc, sont à la charge des participants.

**Hôtel :** **Crowne Plaza Chengdu**  
(lieu de la réunion)  
**Catégorie :** 5 étoiles  
**Adresse :** 31, Zong Fu Street, Chengdu, 610016 Sichuan, R.P. Chine  
**Téléphone :** 00-86-28-8678-6666  
**Fax :** 00-86-28-8678-9789  
**Courriel :** [Res.ctuch@ichotelsgroup.com](mailto:Res.ctuch@ichotelsgroup.com)  
**Types de chambre/Tarifs :** Complete Home Office : \$ 99,99  
Crown Plaza Club : \$ 149,99

**Hôtel :** **Sichuan Hotel**  
**Catégorie :** 4 étoiles pour le bâtiment principal  
3 étoiles pour les ailes ouest et sud (l'aile sud est située de l'autre côté de la rue)  
**Adresse :** 31, Zong Fu Street, Chengdu, 610016 Sichuan, R.P. China  
**Téléphone :** 00-86-28-8678-6666  
**Fax :** 00-86-28-8678-9789  
**Courriel :** [Res.ctuch@ichotelsgroup.com](mailto:Res.ctuch@ichotelsgroup.com)  
**Types de chambre/Tarifs :** Bâtiment principal  
Standard Twin Room : \$ 81,99  
Standard King Room : \$ 81,99  
Aile Sud  
Standard Twin Room : \$ 49,99  
Aile Ouest  
Deluxe King Room : \$ 75,99  
Standard Twin Room : \$ 49,99

Toutefois, si des participants souhaitent réserver un autre type de chambres, ils peuvent le faire via ce site Internet :

**Crowne Plaza Chengdu:** [www.crowneplaza.com](http://www.crowneplaza.com)

## **8 EXCURSION**

Après la réunion du Comité, le lundi 28 mai 2007, le Comité chinois d'organisation propose aux participants une visite du *système d'irrigation de Dujiangyan* (site du patrimoine mondial), du *Chengdu Giant Panda Breeding Center* et du *Jin Sha Relics Musée*. A cet effet, se référer à l'Annexe A pour les détails et, pour confirmer sa participation, renvoyer le formulaire de Annexe C et disponible à l'adresse <http://www.unesco.org/culture/ich/en/1EXTCOM/>) à Mlle Samira Zinini ([s.zinini@unesco.org](mailto:s.zinini@unesco.org)), **avant le 7 Mai 2007**.

## **9 SERVICES ET COMMODITES DE LA CONFERENCE**

### **9.1 Espace public pour les participants**

Le Comité chinois d'organisation mettra à disposition un espace public pour les participants. Cet espace sera équipé d'ordinateurs (avec accès à Internet) et des facilités d'impression. Du personnel assurera l'assistance technique. Un accès Internet WiFi sera également disponible ainsi qu'un accès Internet gratuit dans toutes les chambres du Crowne Plaza Chengdu et de l'Hôtel Sichuan.

### **9.2 Service médical**

Durant la session, une équipe médicale avec ambulance complétera les commodités disponibles en cas d'urgence. Un poste médical (tél : 00-86-786666-705) sera mise en place à l'hôtel. De plus, le Comité chinois d'organisation s'assurera les services d'un hôpital à proximité du Crowne Plaza Chengdu.

## **10 INFORMATIONS GENERALES**

### **10.1 Brève Introduction sur Chengdu**

La ville de Chengdu, située dans le sud-ouest de la Chine, est la capitale de la province du Sichuan et l'un des plus importants centres économique, et des transports et communication en Chine. Cette ville, historique et culturelle, est vieille de 2300 ans. Elle est située dans la plaine de Chengdu, appelée en chinois Tianfu zhi guo « le ciel sur terre ». Sa superficie totale, ville des hibiscus, est de 12.300 km<sup>2</sup> avec une population de plus de 10 millions d'habitants.

Edifiée en 316 av. J.-C., Chengdu a gardé son nom d'origine à travers des millénaires ainsi que sa position en tant que centre politique, commercial et militaire important de la province du Sichuan (Shu). La rivière du Brocart (Jǐn Jiāng), traversant la ville, doit son nom à l'industrie du brocart de soie qui prospéra sous la dynastie des Han orientaux (25-220).

Les villes de Qionglai, Chongzhou et Pengzhou, toutes sous la juridiction de Chengdu, ont été répertoriées par le Gouvernement du Sichuan en tant que villes ayant un riche patrimoine culturel et historique. En 2000, le système d'irrigation de Du Jiangyan et le

Mont Qingcheng (fondation du Taoïsme) ont été inscrits sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO.

Chengdu, est un haut lieu d'origine de la technique du bronze, une étape méridionale de la Route de la Soie et le lieu d'émission de la première monnaie fiduciaire du monde.

En plus de son importance historique, culturelle, et d'intérêt économique, sa beauté naturelle est partout visible. C'est également l'habitat naturel du panda géant. Les Sanctuaires du grand panda du Sichuan ont été inscrits en 2006 sur la Liste du patrimoine mondial. Le *Chengdu Panda Breeding and Research Center* est le seul centre au monde de recherché et d'élevage des pandas géants.

## 10.2 Monnaie

Taux de change en mars 2007: \$ 1 = 7,373 RMB Yuan; €1 = 10,285 RMB Yuan

Il n'y a pas de restriction sur l'introduction de devises étrangères en chine. Mais les voyageurs qui introduisent plus que 5,000 dollars en espèces doivent faire une déclaration en douane. Ce montant déclaré vous permettra de sortir des devises de Chine, sinon vous ne pourrez sortir que 5000 dollars maximum. Les touristes sont seulement autorisés à entrer/sortir en et de Chine 6,000 RMB Yuan. Pour toute somme en RMB Yuan convertie en devise étrangère avant de quitter la Chine, les touristes doivent présenter les récépissés de change.

La plupart des devises et chèques de voyage internationaux peuvent être changés dans les grandes banques, les hôtels et les aéroports internationaux. Les banques sont habituellement ouvertes de 8h30 à 17h30. Les cartes de crédit les plus courantes sont acceptées dans la plupart des hôtels et centres commerciaux. Certaines cartes de crédit (dont Visa et MasterCard) peuvent être utilisées dans les distributeurs automatiques de la Banque de Chine.

Un distributeur automatique acceptant les cartes de crédit les plus courantes se trouve dans le hall principal du Crowne Plaza Chengdu.

## 10.3 Permis de conduire

La Chine n'ayant pas adhéré à la Convention de 1949 sur la circulation routière, les participants détenteurs d'un permis de conduire international qui font un séjour de courte durée en Chine ne sont pas autorisés à conduire une voiture en Chine.

## 10.4 Electricité

Alimentation électrique : courant 220-240 volts, 50 hertz. Les hôtels sont équipés de prises 110V ou 220V pour les rasoirs électriques, mais peuvent fournir des adaptateurs aux participants qui en auraient besoin.

## 10.5 Services postaux

Les bureaux de poste sont généralement ouverts tous les jours de 8h30 à 17h00. Un service postal est assuré au Crowne Plaza Chengdu.



## **10.6** Heure légale

Heure légale : T.U. + 8

## **10.7** Climat

Il peut faire chaud à Chengdu à cette époque de l'année. Les températures moyennes fin mai – début juin oscillent entre 16 à 27 °C (62 to 81 °F), avec des possibilités de pluie. Il est conseillé aux participants d'apporter des vêtements d'été légers.

## ANNEXE A

### AGENDA PROVISOIRE ET PROGRAMME DES ACTIVITES

#### Première session extraordinaire du Comité intergouvernemental de sauvegarde du patrimoine culturel immatériel

##### Mercredi 23 Mai

8.30	Transfert au Tian Fu Square
9.00-10.30	Cérémonie d'ouverture du "Festival international du patrimoine culturel immatériel – Chengdu, Chine" (Tian Fu Square)
10.30-11.00	Transfert au Crowne Plaza Chengdu
<b>11.00-12.00</b>	<b>Cérémonie d'ouverture de la première session extraordinaire du Comité intergouvernemental</b>
<b>12.00-13.00</b>	<b>Session du Comité</b>
<b>14.30-18.30</b>	<b>Session du Comité</b>
19.30	Transfert au "Golden Opera House"
20.00-21.30	Gala « Patrimoine culturel immatériel de Chine »

##### Jeudi 24 Mai

<b>9.30-13.00</b>	<b>Session du Comité</b>
<b>15.00-18.00</b>	<b>Session du Comité</b>
19.30	Banquet de bienvenue à l'invitation du Ministère de la culture de Chine

##### Vendredi 25 Mai

<b>9.30-13.00</b>	<b>Session du Comité</b>
<b>15.00-18.00</b>	<b>Session du comité</b>
19.30	Banquet de bienvenu à l'invitation du Gouvernement de la Province du Sichuan et du Gouvernement municipal de Chengdu

##### Samedi 26 Mai

<b>9.30-13.00</b>	<b>Session du Comité</b>
<b>15.00-18.00</b> <b>20.00</b>	<b>or Session du Comité</b>

### Dimanche 27 Mai

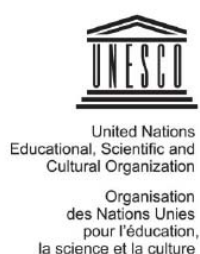
<b>9.30-13.00</b>	<b>Session du Comité</b>
<b>15.00-18.00</b>	<b>Session du Comité - clôture</b>

### Lundi 28 Mai

Excursion organisée pour les participants par le Comité d'organisation chinois

7.30-10.30	Visite du système d'irrigation Du Jianyan Irrigation System, site du patrimoine mondial
10.30-13.00	Visite du Parc national thématique pour le patrimoine culturel immatériel
13.00-14.30	Banquet, à l'invitation du Gouvernement du Chengdu Jinniu district
14.30-16.00	Visite du Jin Sha Relics Musée
16.00-18.00	Visite du Chengdu Giant Panda Breeding Center
19.00	<i>Retour à l'hôtel</i>

## ANNEXE B (version électronique disponible en ligne)



First Extraordinary Session of the  
Intergovernmental Committee for the  
Safeguarding of the  
Intangible Cultural Heritage

Première session extraordinaire du  
Comité intergouvernemental de  
sauvegarde du  
patrimoine culturel immatériel

23-27 May / mai 2007, China / Chine

### Registration Form / Fiche d'inscription

This form can be completed manually or electronically  
and should be returned before 1 May 2007 to  
Ms Samira ZININI by e-mail [s.zinini@unesco.org],  
by fax [+33 (0)1 45 68 57 52] or in hard copy.

Ce formulaire peut être rempli manuellement ou  
électroniquement et doit être renvoyé avant le 1 mai 2007 à  
Mme Samira ZININI par e-mail [s.zinini@unesco.org],  
par fax [+33 (0)1 45 68 57 52] ou en copie papier.

#### STATUS OF THE PARTICIPANT / STATUT DU PARTICIPANT

State Member of the Committee / État membre du Comité

- Representative / Représentant  
 Alternate, Adviser, Expert / Suppléant, Conseiller, Expert

Observer / Observateur

- Representative of a State Party to the Convention / Représentant d'un État partie à la Convention  
 Representative of a State not party to the Convention\* / Représentant d'un État non partie à la Convention\*  
 Other\* / Autre\*

*\*authorization to be confirmed by the Committee / autorisation à confirmer par le Comité*

#### PERSONAL DATA / INFORMATIONS PERSONNELLES

<input type="radio"/> Ms / Mme <input type="radio"/> Mr / M.			
Family name Nom de famille	<input type="text"/>	Nationality Nationalité	<input type="text"/>
Personal name Prénom	<input type="text"/>	Date of birth Date de naissance	<input type="text"/>
Country or organization Pays ou organisation	<input type="text"/>	Place of birth Lieu de naissance	<input type="text"/>
Title and function Titre et poste	<input type="text"/>	Passport number N° de passeport	<input type="text"/>
Address/Adresse <i>(professional or personal / professionnelle ou personnelle)</i>	<input type="text"/>	Passport / Passeport	<input type="radio"/> diplomatic / diplomatique <input type="radio"/> service <input type="radio"/> personal / personnel
E-mail / Courriel	<input type="text"/>	Delivered by Délivré par	<input type="text"/>
Tel. office Tél. bureau	<input type="text"/>	Expires Expiration	<input type="text"/>
Mobile / Portable	<input type="text"/>	Preferred language / Langue de préférence	<input type="radio"/> English <input type="radio"/> Français
Fax	<input type="text"/>		

Phone number format :  
+33 (0) 45 45 54...  
where +33 is the country code /  
Format de n° de téléphone :  
+33 (0) 45 45 54...  
où +33 est le code pays

Format: 1960-01-31

Format: 2012-01-31

**CONTACT :** 1 rue Miollis  
UNESCO CLT/CIH/ITH 75732 Paris Cedex 15  
FRANCE

E-mail : s.zinini@unesco.org  
Telephone / Téléphone : +33 (0)1 45 68 47 04  
Fax : +33 (0)1 45 68 57 52  
Website / site internet : <http://www.unesco.org/culture/ich/index.php>

**ANNEXE C (version électronique disponible en ligne)**



**First Extraordinary Session of the  
Intergovernmental Committee for the  
Safeguarding of the  
Intangible Cultural Heritage**

**Première session extraordinaire du  
Comité intergouvernemental de  
sauvegarde du  
patrimoine culturel immatériel**

23-27 May/mai 2007, China/Chine

**Flight information and participation in excursion /  
Coordonnées de vols et participation à l'excursion**

This form can be completed manually or electronically  
and should be returned **before 7 May 2007** to  
Ms Samira ZININI by e-mail [s.zinini@unesco.org],  
by fax [+33 (0)1 45 68 57 52] or hard copy.

Ce formulaire peut être rempli manuellement ou  
électroniquement et doit être renvoyé **avant le 7 mai 2007** à  
Mme Samira ZININI par e-mail [s.zinini@unesco.org],  
par fax [+33 (0)1 45 68 57 52] ou en copie papier.

**PERSONAL DATA / INFORMATIONS PERSONNELLES**

<input type="radio"/> Ms / Mme <input type="radio"/> Mr / M.		Nationality Nationalité	<input type="text"/>
Family name Nom de famille	<input type="text"/>	Title and function Titre et poste	<input type="text"/>
First name Prénom	<input type="text"/>		

**FLIGHT INFORMATION / INFORMATIONS SUR LES VOLS**

Arrival / Arrivée	Flight n° N° de vol	<input type="text"/>	Date and time Date et horaire	<input type="text"/>
Departure / Départ	Flight n° N° de vol	<input type="text"/>	Date and time Date et horaire	<input type="text"/>

The Chinese Organization Committee will provide transfer from and to the airport /  
Le transport de l'aéroport aux hôtels ainsi que le retour sera assuré par le Comité d'Organisation Chinois

**ACCOMMODATION / HÉBERGEMENT**

Reserved Hotel Hôtel réservé	<input type="text"/>	For more details on hotels, please consult website indicated below Pour plus de détails sur les hôtels, veuillez consulter la page internet indiquée plus bas
---------------------------------	----------------------	---

**EXCURSION - 28 May / mai 2007**

**organized by the Chinese Organization Committee / organisée par le Comité d'organisation chinois**

<input type="radio"/> will participate participera  <input type="radio"/> will not participate ne participera pas  to the excursion à l'excursion	Programme
	07:30 Visit of Du Jiangyan Irrigation System, World Heritage Site Visite du système d'irrigation de Du Jiangyan, site du patrimoine mondial
	10:30 Visit of the National Theme Park of Intangible Cultural Heritage Visite du Parc national thématique pour le patrimoine culturel immatériel
	13:00 Banquet, hosted by Chengdu Jinniu District Government Banquet, à l'invitation du gouvernement du district de Chengdu Jinniu
	14:30 Visit of the Jin Sha Relics Site Museum Visite du Jin Sha Relics Musée
	16:00 Visit of the Chengdu Giant Panda Breeding Center Visite du Chengdu Giant Panda Breeding Center
	19:00 Back to the hotel / Retour à l'hôtel

<b>CONTACT :</b>	1 rue Miollis 75732 Paris Cedex 15 FRANCE	E-mail : s.zinini@unesco.org Telephone / Téléphone : +33 (0)1 45 68 47 04 Fax : +33 (0)1 45 68 57 52 Website / site internet : <a href="http://www.unesco.org/culture/ich/index.php">http://www.unesco.org/culture/ich/index.php</a>
------------------	---	---

# Crowne Plaza Chengdu

## A Business Proposal

### Executive Summary

Located in the capital city of China's Sichuan province, Crowne Plaza Chengdu is a global business hotel catering to the detailed needs of the business traveller. Designed to offer a comprehensive range of business meeting services and in-room business amenities, Crowne Plaza Chengdu allows you to make the most of your visit.

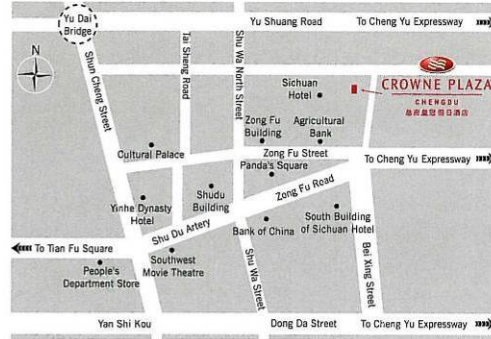
Crowne Plaza Chengdu is just 30 minutes drive from Shuang Liu International Airport and a short distance from convenient rail transportation. The hotel offers you a wonderfully comfortable stay in the city centre, and is just minutes away from shops located at the bustling Chun Xi Road, and the Zong Fu office district.

For business or pleasure, you'll agree that *The Place To Meet* is Crowne Plaza Chengdu.

### Successful Meetings

As a global business hotel, we understand that meetings are an essential part of your day-to-day work life. For this, we've put together a comprehensive range of products and services called *Meeting Success*. Supported by a professional team that understands your detailed meeting needs, Crowne Plaza Chengdu is committed to helping you succeed in all of your business endeavours.

- *Crowne Meetings Director* serves as your one-point-of-contact ensuring that your event runs smoothly at every stage
- *2-hour Response* on rate, date and space availability on all meeting enquiries, followed by a detailed meeting proposal within 24 hours
- *Daily Meeting DeBrief* with the Crowne Meetings Director keeps us abreast of all your event details and needs
- *Handy Meeting Kit* supplies you with essential items, including an array of stationery products
- *Choice of Meeting Rooms* in select sizes - See overleaf for details



### Quick Check-In, Late Check-Out

*Meet & Eat* menu brings you an assortment of snacks and a range of stationery supplies and business services delivered anywhere in the hotel



### Snack Attack offers a continuous supply of brain food available throughout your meeting

*Lunching In* provides fresh, delicious Western, Japanese and Chinese lunch boxes for continuous meeting sessions

Crowne Plaza Chengdu  
 No. 31, Zong Fu Street, Chengdu 610016,  
 Sichuan, P.R.China  
 Tel: (86-28) 8678 6666 Fax: (86-28) 8678 9789  
 Email: res.ctuch@ichotelsgroup.com  
 Website: www.crowneplaza.com  
 Reservation Toll-free Numbers in China: 800 830 4088, 400 88 40 888 (mobile)



### A Complete Home Office

In planning and carrying out business meetings, or working in the privacy of your room, Crowne Plaza Chengdu provides you the tools that ensure your visit is a total success. Our goal is to serve you as a comfortable extension of your home office. Each of our 402 guest rooms offers:

- Air conditioning with individual control
- Cable and satellite television with remote control
- Free high-speed broadband Internet access
- IDD / DDD and voice mail
- In-room coffee / tea maker
- In-room electronic safe
- Hairdryer
- Refrigerator and private bar
- Handicap-friendly facilities upon request

### Recreational Facilities & Support Services

Your well-being is essential to your success. Crowne Plaza Chengdu offers an array of leisure facilities and support services to help make your stay with us even more enjoyable.

- Fully-equipped gym
- Heated indoor swimming pool
- Sauna & massage
- Travel / Tour services
- 24-hour concierge service
- 24-hour room service
- Currency exchange
- Shopping centre
- Business centre
- Medical clinic
- Postal assistance
- Same day laundry & valet service
- Crib & child care service

### Dining and Entertainment

Whether looking to enjoy a fine dinner or to wind down with a casual drink, Crowne Plaza Chengdu offers a selection of restaurant and bar venues to suit your every mood.

- Lobby Bar
  - An ideal place to completely relax and reflect
- Mississippi Grill Room
  - Soothe your palate with Western cuisine while enjoying a brilliant city view
- King Fook Shu Jia Cai Restaurant
  - Traditional Sichuan and Cantonese cuisine deliver the true taste of China
- Kiyosato Japanese Restaurant
  - Enjoy the finest Japanese dining in Chengdu
- Plaza Café
  - Tasty international favourites 24 hours a day
- Sky Lounge
  - Spectacular city views and a wide range of thirst-quenching cocktails
- Rainbow Night Club
  - Lively Karaoke bar entertainment
- Garden Terrace
  - An inner-city rooftop oasis serving as the ideal venue for special events

Crowne Plaza Chengdu  
No.31, Zong Fu Street, Chengdu 610016,  
Sichuan, P.R.China  
Tel: (86-28) 8678 6666 Fax: (86-28) 8678 9789  
Email: res.ctuch@ichotelsgroup.com  
Website: www.crowneplaza.com  
Reservation Toll-free Numbers in China: 800 830 4088, 400 88 40 888 (mobile)



**CROWNE PLAZA**  
CHENGDU  
总府皇冠假日酒店  
THE PLACE TO MEET.